

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)		CMR	
2 Destinatario (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING WORKING AREA CP EDSEL-FORD-STR. 1-15 D-50769 Köln		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) ARCESE / PAPAGNI			
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays		17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 07.08.2023		18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs			
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4050217 + 4050218 + 4050216					
6 Contrassegni e numeri 7 Numero dei colli 8 Imballaggio AE8P7C604AC 2 Carton E-Motor 36 pcs AE8P7C604AC 1 Carton E-Motor 18 pcs W790546S900 1 Carton KIT Screw Plug 18pcs On 1 H-Pallet		10 Nr. di statistica No. statistique		11 Peso lordo kg. Poids brut.kg 43 kg	
12 Volume m3 Cubage m3					
UN-Nr. Un-No.		Klasse Classe		Ziffer Chiffre	
Buchstabe Lettre		(ADR) (ADR)			
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Totalà payer		Absender L'expéditeur	
Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire			
14 Rückerstattung / Remboursement					
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco		20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres			
Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA					
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le		24 Merce ricevuta Réception des marchandises Date am le			
22 MAGNA PT SPA -VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)		23 DX9794 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)		(Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein- Tausch Tausch		Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch	
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers		Bestätigung des Fahrers	
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Targa motrice Targa rimorchio		Benutzt Gen. - Nr.		National Bilateral EG CEMT	



MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING GMBH
EDSEL-FORD-STR. 1-15
D-50769 KÖLN
GERMANIA

Delivery no. / Date: 4050218 / 03.08.2023
Purch. ord. no.: 5222631
Purch. ord. Date: 12.07.2012
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30025896 / 12.12.2022
Customer no.: 10006025
Consignee: 30007407
Packager Int. Cons.:

05 Service / Ersatzteil
Martinelli, Rocco

Person in charge:
Tel. no. / Fax:

loading station: 50

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 12,700 KG Net weight 11,700 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500165003KDFO E-Motor Customer article number: AE8P 7C604AC	18 PC	11,700 KG
900001	TRS-030000 Cardboard packaging No. 3	1 PC	1 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Modugno, Italy

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R.Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 171020
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

ARCESE TRASPORTI SPA - FILIALE DI
TORINO-
TangenzialeSud Km 20,500 | 10040 Interp. Sito -
Rivalta
PHONE 011 397421
FAX Nat. Dep. 011 3975902 - FAX Intern. Dep.
011 3975903



SP23#TR#66477BDR

Utente tiziana sansalone

04/08/2023 13:08:30

WEB - Bari
via dei Calafati, 1/A
70056 MOLFETTA BA IT
Tel 080/9900500

Data Inizio 07/08/2023 Data Fine 10:00 Alle 13:00

Ubicazione **GENERICA**

Provenienza

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4 / ZONA INDUSTRIALE
70026 MODUGNO BA IT

Destinazione Finale

FORD-WERKE AG 50
PF 71 02 65 EDSSEL FORD STRASSE
50769 KOELN (MERKENICH) DE

Rif. Com.

Merce PARTI DI RICAMBI

Colli

1

Tipo imballo
PALLETS

P.Lordo

43,00 Kg

Volume

0,19 Mc

M.lineari

0,00 m

Qtà	Lungh.	Largh.	Alt	Volume
1	60,0	80,0	40,0	0,192

Rif. Int.

Rif. Ord.

Note

RITIROX FORD MSP GERMANIA

RIF. JOSEF SALENBAUCH / MARTINELLI ROCCO / GAETANO
PASTORE.

COMUNICARE DATI VETTORE - GRAZIE -

DA INOLTARE A RIVALTA CON PRIMO MEZZO DISPONIBILE -
GRAZIE -